

# CLEANING

AND

# DISINFECTING

---

WHEN AND HOW TO CLEAN AND DISINFECT  
COMMON AREAS

---



Cleaning refers to the removal of germs, dirt, and impurities from surfaces

Cleaning does not kill germs, but by removing them, it lowers their numbers and the risk of spreading infection



Disinfecting refers to using chemicals to kill germs on surfaces

Disinfecting does not clean dirty surfaces or remove germs, but can lower the risk of spreading infection by killing germs on a surface after cleaning

**Step 1:** Wear disposable gloves when cleaning and disinfecting

**Step 2:** To clean, use a detergent or soap and water prior to disinfection

**Step 3:** To disinfect, use diluted household bleach solutions, alcohol solutions with at least 70% alcohol, and most common EPA registered household disinfectants

**Step 4:** Clean and disinfect frequently touched surfaces such as tables, doorknobs, light switches, remotes, handles, desks, toilets, faucets, sinks, and hard back chairs



# LIMPIEZA

Y

# DESINFECTAR

CUANDO Y CÓMO LIMPIAR Y DESINFECTAR  
ÁREAS COMUNES



La limpieza se refiere a la eliminación de gérmenes, suciedad e impurezas de las superficies

La limpieza no mata los gérmenes, pero disminuye su número y el riesgo de propagación de infecciones



La desinfección se refiere al uso de productos químicos para matar gérmenes en las superficies

La desinfección no limpia las superficies sucias ni elimina los gérmenes, pero puede reducir el riesgo de propagación de infecciones al matar los gérmenes en una superficie después de la limpieza.

**Paso 1:** Use guantes desechables cuando limpie y desinfecte

**Paso 2:** Para limpiar, use un detergente o agua y jabón antes de desinfectar

**Paso 3:** Para desinfectar, use soluciones como clorox diluido con agua, soluciones de alcohol con al menos 70% de alcohol y los desinfectantes domésticos más comunes registrados por la EPA

**Paso 4:** Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia, como mesas, chapas de puertas, apagadores de luz, control remoto, manijas, escritorios, taza del baño, llaves del agua, fregaderos y sillas



# TU KOM HUVSI

THIAB

## SIV COV TSHUAJ TUA PHAJ NYAJ

YUAV SIV THAUM TWG, THIAB YUAV SIV LI CA  
RAU IB CHEEB TSAM THIAB TEJ NP00 UAS KOJ NIAJ HNUB SIV



Tu kom huvsi txhais tau tias ntxuav thiab txhuam ib cheeb tsam thiab tej npoo uas koj niaj hnuv nyob los yog kov rhaug es thiaj tshem tau tej phaj nyaj tawm

Tu los yog ntxuav kom huvsi yuav tua tsis tau tej phaj nyaj tuag, tiamsis yuav pab tshem tus phaj nyaj kom tsawg es txhob muaj feem kis tau.



Tua phaj nyaj los yog kab mob txhais tau hais tias siv cov khoom uas muaj tshuaj tov tua phaj nyaj rau lawm, coj los so los yog ntxuav tej npoo uas koj niaj hnuv kov rhaug thiab tej cheem tsam uas koj nyob kom phaj nyaj tuag.

Siv cov tshuaj tua phaj nyaj no los so thiab tsuag tej npoo uas koj niaj hnuv siv, nws tsis yog ntxuav kom huv tiam sis yog pab tshem tej phaj nyaj kom tsawg, thiab tua cov phaj nyaj uas nyob ntawm tej npoo uas koj niaj hnuv kov tau.

**Kauj ruam 1:** Siv hnab los looj koj ob txhais tes thaum siv cov tshuaj tua phaj nyaj no.

**Kauj ruam 2:** Tu los yog ntxuav kom huvsi yuav tau siv xub npus thiab dej los ntxuav ua ntej.

**Kauj ruam 3:** Yuav tua phaj nyaj. Siv hom tshuaj ntxhua dawb uas yog hom tov lawm(bleach), cawv cuaj caum uas yog hom 70% tshuaj, thiab siv cov tshuaj so los yog cov tsuag phaj nyaj uas zwm rau EPA txoj cai siv tshuaj tu tsev.

**Kauj ruam 4:** So thiab siv cov tshuaj tua phaj nyaj no rau ntawm tej chaw los sis tej npoo uas koj kov tas li, xws li tej npoo rooj, pob qhov rooj, chaw taws teeb, lub remote, cov tes tuav khoom, lub tub saib ntawv, lub qhov viv, tus kais dej, lub dab dej thiab tej rooj zaum.



Tuam Tsev Saib  
Pejxeem Kev Nyob Zoo  
[www.fcdph.org](http://www.fcdph.org)